

Hansjörg Probst

# Das Mannheimer Flurnamenlexikon

verlag regionalkultur

Titel: Das Mannheimer Flurnamenlexikon  
Herausgeber: Mannheimer Altertumsverein von 1859 – Gesellschaft der Freunde Mannheims und der ehemaligen Kurpfalz, Reiss-Engelhorn-Museen und Stadtarchiv Mannheim – Institut für Stadtgeschichte, Hansjörg Probst  
Autor: Hansjörg Probst  
Herstellung: verlag regionalkultur  
Satz: Harald Funke und Patrick Schumacher (vr)  
Lektorat: Jutta Hitzfeld  
Umschlaggestaltung: Jochen Baumgärtner (vr)  
Endkorrektur: Katja Leschhorn (vr)

Gedruckt mit Mitteln der Kurpfalzstiftung

ISBN 978-3-89735-631-3

Bibliographische Information der Deutschen Bibliothek  
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Diese Publikation ist auf alterungsbeständigem und säurefreiem Papier (TCF nach ISO 9706) gedruckt entsprechend den Frankfurter Forderungen.

Alle Rechte vorbehalten.  
© 2010 verlag regionalkultur

**verlag regionalkultur**

Ubstadt-Weiher • Heidelberg • Neustadt a.d.W. • Basel

***Korrespondenzadresse:***

Bahnhofstraße 2 • D-76698 Ubstadt-Weiher  
Tel.: 07251 36703-0 • Fax 07251 36703-29  
E-Mail [kontakt@verlag-regionalkultur.de](mailto:kontakt@verlag-regionalkultur.de) • Internet [www.verlag-regionalkultur.de](http://www.verlag-regionalkultur.de)

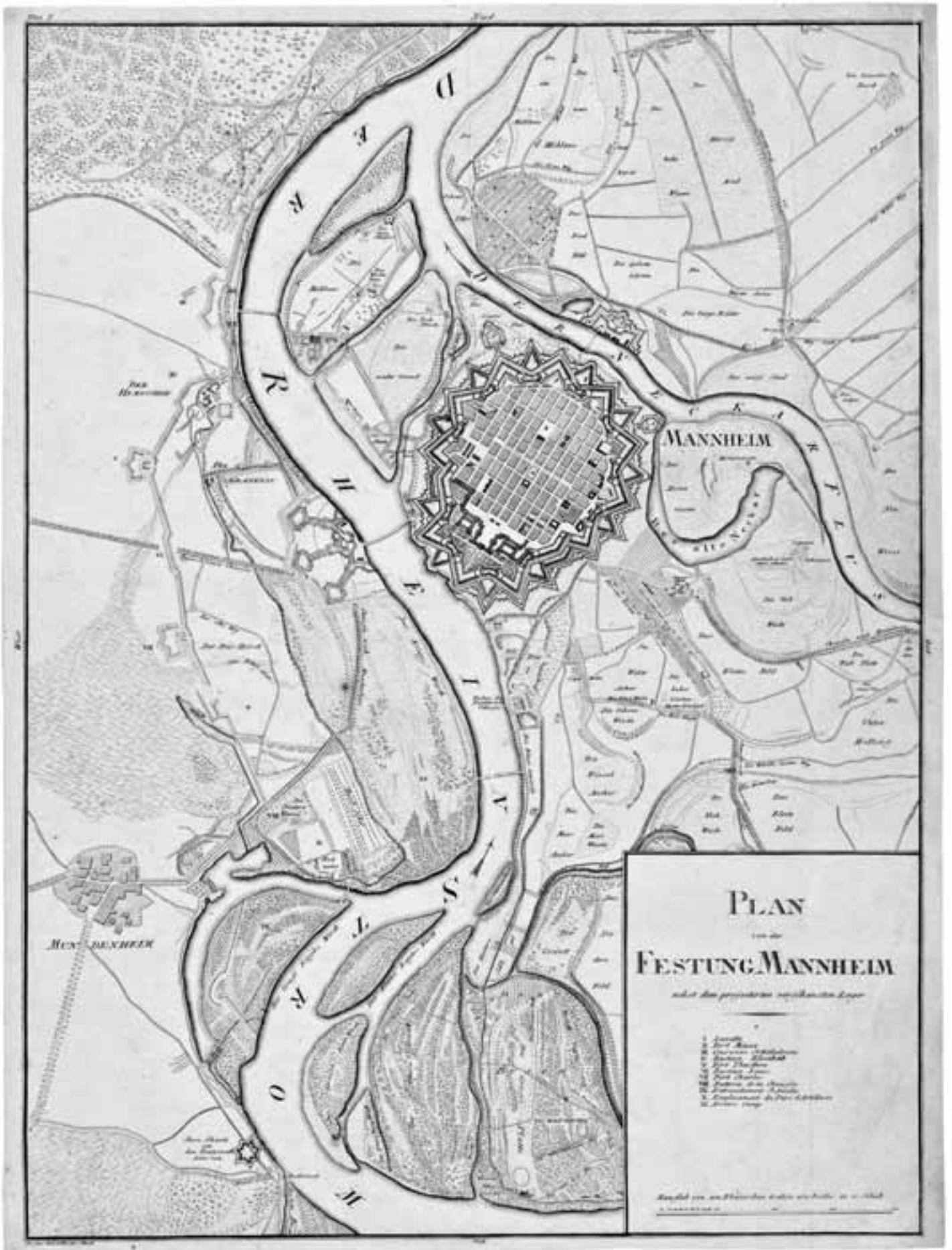
## Inhaltsverzeichnis

|  |            |
|--|------------|
| <b>Geleitworte</b> .....   | <b>5</b>   |
| <b>Vorwort</b> .....   | <b>7</b>   |
| <b>Abkürzungen</b> .....   | <b>11</b>  |
| <b>Einleitung</b> .....  | <b>13</b>  |
| Vorbemerkung – Grundbegriffe – Flurnamen als adverbiale Bestimmungen –<br>Das lokativische Adverbiale – Quellengattungen                                   |            |
| <b>Teil I – Das Lexikon</b> .....  | <b>21</b>  |
| Die Flurnamen von Mannheim Nr. 1 bis 196 .....   | 23         |
| Die Flurnamen von Neckarau Nr. 197 bis 408 .....   | 57         |
| Die Flurnamen von Käfertal Nr. 409 bis 493 .....   | 107        |
| Die Flurnamen von Feudenheim Nr. 494 bis 590 .....   | 119        |
| Die Flurnamen von Wallstadt Nr. 591 bis 661 .....  | 133        |
| Die Flurnamen von Straßenheim Nr. 662 bis 680 .....  | 143        |
| Die Flurnamen von Seckenheim Nr. 681 bis 869 .....   | 147        |
| Die Flurnamen von Friedrichsfeld Nr. 870 bis 904 .....   | 191        |
| Die Flurnamen von Sandhofen Nr. 905 bis 980 .....  | 195        |
| Die Flurnamen von Scharhof Nr. 981 bis 1040 .....  | 205        |
| Die Flurnamen von Kirschgartshausen Nr. 1041 bis 1063 .....  | 213        |
| Flurnamenregister .....  | 217        |
| <b>Farbteil: Historische Gemarkungspläne</b> .....   | <b>225</b> |
| <b>Teil II – Systematische Untersuchungen</b> .....  | <b>241</b> |
| 1. Flurnamen mit historischem Bezug, Personen und Ereignisse .....   | 243        |
| Römisches – Herrschaft und Territorium – Ortsadel – Kriege und Feldzüge –<br>Kirche – Technik – Wasserbauten, Mühlen und Brücken – Wirtschaft und Soziales |            |
| 2. Holz und Heide – Baum und Wald .....  | 255        |
| Baumgärten – Bäume – Wälder  |            |
| 3. Zur alteuropäischen Hydronymie im Neckarmündungsgebiet .....  | 261        |
| 3.1 Die Abfolge der indogermanischen Sprachen in Europa  |            |
| 3.2 Die großen Flüsse Rhein und Neckar   |            |
| 3.3 Die kleinen Gewässer in der alteuropäischen Hydronymie<br>Argens – Ballauf – Elsenz – Elz – Entensee – Hasenlips –                                     |            |

|  |            |
|--|------------|
| Hundskopf – Itter – Kand/zelbach – Kissenpfennig – Kraichbach –<br>Lobdenach – Losgraben – Morter – Rehbach – Rombach –<br>Ulvina – Weschnitz – Windberg(graben)                     |            |
| 4. Die deutschen Gewässernamen nach der ersten und zweiten Lautverschiebung .....  | 269        |
| Die alten deutschen Gewässer-Suffixe -a, -ach, ouwa, ouwe – Appellative als Suffixe – -bach –<br>Altwasser – -graben   |            |
| 5. Zeitstellung und Herkunft des Vokabulars .....  | 273        |
| Aus der ersten germanischen Lautverschiebung – Das gallo-römische Erbe –<br>Aus keltischem Ursprung – Aus lateinischem Ursprung – Aus germanischem<br>Ursprung und Lehnübersetzungen |            |
| 6. Historische Analyse von Toponymen .....   | 279        |
| 6.1 Neckarau   |            |
| 6.2 Odenwald   |            |
| 6.3 Lopodunum > Ladenburg  |            |
| 6.4 Altrip   |            |
| 6.5 Heidelberg   |            |
| <b>Quellenregister und Literatur in Auswahl .....</b>  | <b>303</b> |
| <b>Der Autor Hansjörg Probst.....</b>  | <b>312</b> |

## Abkürzungen

|             |  |
|-------------|--|
| *           | erschlossene bzw. untergegangene Formen oder Namen                                     |
| a = anno    | im Jahr  |
| AmmMarc     | Ammianus Marcellinus, römischer Historiker   |
| ahd         | althochdeutsch (600-1150)  |
| and         | altniederdeutsch (600-1150)  |
| as          | altsächsisch   |
| balt        | baltische Sprachen   |
| Buck        | Buck, M. R., Oberdeutsches Flurnamenbuch, 2. A. Bayreuth 1931                          |
| CL          | Codex Laureshamensis, Lorscher Kodex   |
| dekl.       | deklinierte, -r, -s  |
| dial        | Dialekt  |
| Do          | Dörfliche Flurnamen  |
| dt          | deutsch  |
| engl        | englisch   |
| f           | femininum (grammatikalisches Geschlecht: weiblich)                                     |
| Fl          | Friesenheimer Insel  |
| FIN         | Flurname   |
| frz         | französisch  |
| germ        | germanisch   |
| GLA         | Generallandesarchiv in Karlsruhe   |
| gr          | griechisch   |
| Gudsyl      | Gudenus Sylloge  |
| idg         | indogermanisch   |
| ital        | italienisch  |
| Jh.         | Jahrhundert  |
| kelt        | keltische Sprache  |
| lat         | lateinisch   |
| Lexer       | Lexer, Matthias: Mittelhochdeutsches Handwörterbuch, 3 Bände, 1872 ff.                 |
| m           | maskulinum (grammatikalisches Geschlecht: männlich)                                    |
| M           | Morgen   |
| MA          | Mittelalter  |
| MAV         | Mannheimer Altertumsverein   |
| mlat        | mittellateinisch   |
| mhd         | mittelhochdeutsch (1150-1400)  |
| mnd         | mittelniederdeutsch (1150-1400)  |
| n           | neutrum (grammatikalisches Geschlecht: sächlich)                                       |
| nd          | niederdeutsch  |
| nhd         | neuhochdeutsch   |
| nld         | niederländisch   |
| Pfälz WB    | Pfälzisches Wörterbuch, Band I bis VI, 1965-1998 plus Beiheft.                         |
| Pl          | Plural   |
| Pokorny     | Pokorny, Julius: Indogermanisches etymologisches Wörterbuch, Bern, Zwei Bände, 1949/59 |
| Präp        | Präposition  |
| Rh          | Rheinhausen  |
| rem         | Reiss-Engelhorn-Museen Mannheim  |
| sek.        | sekundär   |
| SN          | Siedlungsname  |
| St          | städtische FIN   |
| stf stm stn | starkes femininum, - maskulinum, - neutrum   |
| swf swm swn | schwaches femininum, - maskulinum, - neutrum   |
| Sym         | Symmachus, römischer Redner  |
| x           | mal  |



Mannheim und seine Gemarkung im 18. Jahrhundert. (rem – MAV)

## Einleitung

### Vorbemerkung

Wenn Sprache das vornehmste Kennzeichen des Menschen und Ausdruck seines Geistes ist, dann öffnet uns Sprache den Zugang zum Mitmenschen, zur Welt des Sozialen, zu Gesellschaft und Kultur in all ihren Äußerungen. Festgehaltene, geschriebene oder sonstwie überlieferte Sprache ist der Königsweg in die Vergangenheit. Dabei ist der Wortschatz einer Sprache selbst ein Zeugnis komplizierter historischer Entwicklungen, ein Spiegel reichen vergangenen Lebens. Im Wortschatz einer Sprache sind Namen **sprachliche Reste**, die über das geschriebene Zeugnis hinausreichen in andere, oft untergegangene Sprachschichten bis tief in die schriftlose Zeit.

Auch unser Rhein-Neckar-Raum birgt in seinen zahlreichen Namen eine Fülle sprachlicher Überreste aus vorschriftlicher und schriftlicher Zeit. Diese versuchen wir zu erschließen und in ihrer Aussage zu verstehen, um Aufschluss über die Verhältnisse in unserer Heimat vor Jahrhunderten und teilweise Jahrtausenden zu erhalten. Gewässer-, Gebirgs- und Örtlichkeitsnamen sind Geschichtsquellen ähnlich den Bodenfunden, welche die Archäologie mit ihren Methoden zum Sprechen bringt. **Namen sind Mosaiksteinchen.** Wie bei archäologischen Funden zählt ein isoliertes und aus seiner Umgebung gerissenes Zeugnis nicht viel; wie jene müssen sie in den Zusammenhang untereinander gestellt und mit anderen Traditionssträngen verbunden werden, um so ihre volle Aussagekraft zu erschließen. Dann aber können Namen Bemerkenswertes offenbaren.

Die Lehre von den Namen ist ein wesentlicher Teil der vergleichenden oder indogermanischen Sprachwissenschaft und heißt im deutschen Sprachraum *Namenkunde*, im Ausland vom Griechischen *to onoma* = Name *Onomastik* (frz. *onomastique*, engl. *onomastics*). Sie umfasst die beiden Hauptbereiche der Personennamen und der geographischen Namen. Diese interessieren uns hier in erster Linie. Sie zerfallen in Namen für **Gebirge** (*Oronymie*), **Gewässer** (*Hydronymie*), **Länder** und **Landschaften** (*Choronymie*), **Siedlungen** und **Örtlichkeiten** (*Toponymie*).

Die Letzteren sind einmal *Siedlungsnamen* für alle bewohnten Orte, in der Hauptmasse aber *Flurnamen* als Kleintoponyme. Flurnamen bezeichnen kleine und kleinste landschaftliche Einheiten, die Topoi, deren gemeinsames Kennzeichen ihre Unbewohntheit ist. Dennoch sind sie mit den zugehörigen Siedlungen,

den bewohnten Topoi, eng verbunden; denn deren Bewohner haben die zu ihrer Siedlung gehörige Gemarkung durch Namengebung gegliedert. Im Einzelnen sind Flurnamen Gebrauchsnamen für Berge und Gebirge, Täler und Höhen, Wälder, Wiesen, Weiden und Ackerland, Auen und Ödland, Sümpfe und Gewässer, Gewanne und einzelne Äcker. In der Regel leben Flurnamen „ewig“ weiter, auch wenn sie schon jahrhundertalt sind. Doch spät erst sind sie gültig festgeschrieben in Katastern und in amtlichen Flurkarten. So gibt es seit 1993 neben anderen ein Flurnamenbuch Baden-Württemberg, das die Flurnamenschreibung im amtlichen Gebrauch normiert.

Namen sind linguistisch ein Sonderfall von Substantiven, insoweit sie ohne inhaltliche Aussage (*Appellativ*) nur eine einzelne Person oder eine bestimmte Örtlichkeit und keine andere bezeichnen. Bei den Toponymen erfolgt die Benennung aufgrund markanter Merkmale im Sprechakt der Anwohner als Namengeber erst einmal appellativ, um dann als Örtlichkeitsname fest zu werden, so dass im täglichen Gebrauch sehr bald niemand mehr an die inhaltliche Aussage eines Namens denkt. Trotzdem ist die regelhafte Herkunft der Toponyme aus Bedeutung tragenden Appellativen nicht zu verkennen, wie die etymologische Auflösung von Namen beweist. Von der Vorzeit bis in die Gegenwart hat jede Namengebung die Bedeutung des benannten Ortes (*Topos*) ausgedrückt und für die Zukunft mit sich getragen. Jeder Flurname gibt uns deshalb eine Momentaufnahme seiner Entstehungszeit. So bedeutet Neckarauer *Stollenwörth* etymologisch in seiner langen Vorgeschichte *stollenförmige Insel*; heute ist er ein Badesee.

### Grundbegriffe

Ahd. *stfdiu marca* = *Mark* Grenze, Grenzraum, „Grenzmark“, nach Lexers Definition dieses wichtigen Begriffs in mhd: „ist ursprünglich die unwirtliche Waldwildnis zwischen den einzelnen Siedlunginseln“. In dieser Bedeutung ist *Mark* veraltet und nur nhd. als *Gemarkung* noch in Gebrauch.

Die *Gemarkung* bezeichnet heute die gesamte Fläche, die zu einem Dorf (Gemeinde) gehört. Diese zerfällt in den *Etter*, den durch einen Dorfzaun von der



# Teil I – Das Lexikon

## Das Lexikon

### Vorbemerkung

In meinem 2006/07 erschienenen vierbändigen Werk Mannheim vor der Stadtgründung befindet sich im Teil I Band 2 auf den Seiten 422 bis 485 ein Aufsatz: Hansjörg Probst: Aus der Mannheimer Namenkunde, der in drei systematischen Kapiteln die Aussagekraft der Siedlungs-, Flur- und Straßennamen darstellt. Diese Kapitel heißen: 1.–7. Die Mannheimer Siedlungsnamen, 8.–9.2 Verständnishilfen für gängige, in der Regel deutsche Flurnamen und 10. Zu den Mannheimer Straßennamen.

Den Lesern unseres neuesten Werkes „Das Mannheimer Flurnamenlexikon“ wird dringend empfohlen, diesen Aufsatz zu lesen, vor allem das mittlere Kapitel mit den Lesehilfen zu den Flurnamen.

Dort wird man eine systematische Zusammenstellung der Flurnamen finden. Die Flurnamen werden bestimmten inhaltlichen Kategorien zugeordnet:

- Fließgewässer; Altgewässer; Sumpf und Moor; Inseln, Land am Wasser und Verlandungen; Wassernahe Vegetation; Wasserbauten und Brücken; Landschaft ohne Wasserbezug; Natürliche Beschaffenheit des Geländes; Vegetation, Wald, Gehölz Baumbestand und Heide;
- Bewirtschaftung, Nutzung und Nutzungsrechte; Denkmale und historische Ereignisse;
- Kirchliche Rechte und Kirchenbesitz;
- Ortsangaben, Lage, Wege und Straßen und Fähren; Äußere Form und Maße.

Als Beispiel für die historische Interpretation stehen die Schlusskapitel: Zur Wirtschaftsform und Neckarau als Komplex verschiedener Namensschichten.

|  |                      |
|--|----------------------|
| Die Flurnamen von Mannheim               | Nr. 1 bis 196        |
| Die Flurnamen von Neckarau               | Nr. 197 bis 408      |
| Die Flurnamen von Käfertal               | Nr. 409 bis 493      |
| Die Flurnamen von Feudenheim             | Nr. 494 bis 590      |
| Die Flurnamen von Wallstadt              | Nr. 591 bis 661      |
| Die Flurnamen von Straßenheim            | Nr. 662 bis 680      |
| Die Flurnamen von Seckenheim             | Nr. 681 bis 869      |
| Die Flurnamen von Friedrichsfeld         | Nr. 870 bis 904      |
| Die Flurnamen von Sandhofen              | Nr. 905 bis 980      |
| Die Flurnamen von Scharhof               | Nr. 981 bis 1040     |
| Die Flurnamen von Kirschgarts-<br>hausen | Nr. 1041 bis<br>1063 |



# Gemarkung MANNHEIM

nach dem Stand vom 1 Januar 1899



Tiefbauamt Mannheim

*Eisenbar*

Maßstab 1 : 25000

Verarbeitet von (Geographische W. Meyer & S. S. A.)

Die Mannheimer Gemarkung nach den ersten Eingemeindungen 1899 und der Standort der Jubiläumsgrenzsteine von 1907. (Stadtarchiv Mannheim)

Gemarkung im Act.  
 Grenzverlauf 1899  
 alte Gemarkungsgrenze  
 Jubiläumsgrenzstein

*Terry*

## Die Flurnamen von Mannheim Nr.1 bis 196

### Die Mannheimer (Alt)Gemarkung vor den Eingemeindungen im ausgehenden 19. und beginnenden 20. Jahrhundert

Die Mannheimer Gemarkung ist durch ihre Lage an der Neckarmündung in sich zerrissen und nicht in Felder unterteilt. Eine Dreifelderwirtschaft ist nicht greifbar. Eine sehr alte Einheit ist Rheinhausen<sup>1</sup>, eine sehr junge die durch Tullas Rheinkorrektion entstandene, künstliche<sup>2</sup> Friesenheimer Insel. Beide Flurnamen sind unten gesondert aufgeführt. Die Gemarkungsfläche zerfällt in ehemalige *Lachen*, *Gräben* und *Inseln* sowie *Altwas-serarme*, meistens die des Neckars. Die Flurnamen der Mannheimer Altgemarkung lassen sich in alte dörfliche Namen (Do), die bis ins Hochmittelalter zurückreichen, und solche, die sich auf die neue Stadt (St) nach 1607 beziehen, gliedern. Letztere sind vor allem im 18. Jahrhundert entstanden und seitdem überliefert. Am Ende des 20. Jahrhunderts war die Altgemarkung fast völlig überbaut und die betroffenen Flurnamen verschwunden. Diese finden wir auf alten Karten und Stadtplänen. Nicht wenige leben als Straßennamen weiter, haben dann aber häufig keine Beziehung mehr zu ihrem ursprünglichen Standort.

Das 766 im Lorscher Kodex<sup>3</sup> zum ersten Mal genannte Mannenheim lag auf den hochwassersicheren, aus der letzten Eiszeit stammenden Kiesbänken im Bereich des heutigen Schlosses und der Oberstadt. Hier wurde 1606/07 die *Festung Friedrichsburg* gegründet; das Dorf Mannheim wurde aufgehoben und seine Bewohner *Im Jungen Busch* angesiedelt. Die neue dörfliche Gemeinde dort behielt den alten Namen Mannheim.

Das mittelalterliche Mannheim lag bis ans Ende des 13. Jahrhunderts rechts des Neckars, wie die Anordnung der Urkunden des CL beweist. Lorscher Kodex: Ilvesheim, Wallstadt, Feudenheim, Dornheim\*<sup>4</sup> und Mannheim rechts abwärts und Hermsheim\*, Seckenheim, Kloppenheim\*, Mallau\*, Norderau\*, Grenzhof, Edingen, Wieblingen und Bergheim links aufwärts; dem entspricht auch die kirchliche Zugehörigkeit Mannheims zum Dekanat Weinheim, dessen Südgrenze der Neckar war. Bis ins 13. Jahrhundert mündete der Neckar in wechselnden Armen zwischen Neckarau und Mannheim in den Rhein. Dort lagen an Neckar und Rhein auch das ältere Rheinhausen und das jüngere

Eichelsheim als pfälzische Zollburgen. Rheinhausen hatte seine eigene Gemarkung, während Eichelsheim auf der Mannheimer Gemarkung lag. In Urkunden wird Eichelsheim öfter der Zoll zu Mannheim genannt.<sup>5</sup>

Um 1275 verlegte der Neckar seine Mündung von südlich Mannheim auf dessen nördliche Seite, so dass die Gemarkung geteilt wurde und der Ortsetter Mannheims links des Neckars lag. Der Neckar war überhaupt ein unruhiger Geselle und schuf ständig Altwasser und Lachen. In den Deltabereich der Neckarmündung südlich Mannheims gehörte der *Niedergrund*, die *Mühlau*, der *Merzler*, das *Kleinfeld* und die großen Allmend- und Weidegebiete am Neckar wie der *Rosengarten*, die *Kühweide*, die *Schweinsweide*, die *Kühplatte* und die *Streitwiese*. Das *Meerfeld*, die *Rheingewann* und der *Hinterschlädig* bildeten einen schmalen Streifen bis zur Neckarauer Gemarkung und hatten ursprünglich Verbindung zum *Kriegswörth*, der noch im 19. Jahrhundert, auch als er schon jahrhundertlang linksrheinisch lag, zur Mannheimer Gemarkung gehörte.

Das pfalzgräfliche Hofgut *Rheinhausen* hatte, schon als es in der Mitte des 12. Jahrhunderts greifbar wird, eine eigene Gemarkung, die in der Hand des Landesherrn war. Im 16. Jahrhundert umfasste sie die *obere* und die *untere Helling*, die *Wolsatäcker* und den *krummen Grund*, *Wälder* und *Weiden*, nicht gerodete Flächen, die immer wieder dem Hochwasser ausgesetzt waren. 1772 umfasste die Gemarkung Rheinhausen als pfälzische Kellerei 422 Morgen.<sup>6</sup>

Rheinhausens Flurnamen sind zur Hälfte mittelalterlich und frühneuzeitlich, einige haben einen sehr alten niederdeutschen Lautstand bewahrt. Die Flurnamen der Mannheimer Altgemarkung sind dörflichen (Do) und städtischen (St) Ursprungs. Dem Kurfürsten gelang es, durch Tauschgeschäfte in den Besitz des ganzen Geländes um die Zitadelle zu kommen; er gab dafür fast ganz Rheinhausen auf. Im Dreißigjährigen Krieg wurde das Hofgut zerstört. Seine Güter wurden in Zeitbestand an die Mannheimer Bauern gegeben. Die *Neuwiese* kam an Feudenheim, der *Ochsenpferch* an Käfertal. Über die verschiedenen herrschaftlichen Güter führte die Zollschreiberei die Aufsicht, auch über den linksrheinischen *Hemshof* und einzelne Güter in Friesenheim und Oppau. Mehr als die städtische *Allmende* besaß die Gemeinde Käfertal Allmendgüter (564 zu 568 M), in der ein Großteil der Ackerbürger lebte, was einen langen Streit zwischen Mannheim und Käfertal herbeiführte.



### 1. Allmend (Do und St) seit 1476

- 1476 zuschen der alment;  
 1522/1580 auff den Graben, der zwischen der allment und den wiesen ist;  
 1770 Städtische Alimente;  
 1850 Allment am Huthorst, – an den langen Röttern, – an der hohen Wiese.

*Allmend*/stf, *Almeinde*, mhd *almeide*, *almeine*, *Alm(en)*, *Allament*, *Aliment* wird in den Urkunden lat folgendermaßen erklärt: *ager communis, compascum* (Gemeindeweide), *terra inculta communis* (Gemeindeöderland), *omnium participatio* (Anteil aller) *id est almenda*, Lehnübersetzung: *com – mun – is = al – meinde* = Gemeindebesitz in Dorf, Feld, Wald und Wasser, viele Ableitungen und Wortentstellungen, da es in jeder mittelalterlichen Gemeinde Allmenden gibt (z. B. 198, 440, 494, 592).

**Lage:** Auf der Mannheimer Gemarkung sind vor allem die vielen Altwasser Allmendland. Vgl. auch die Allmenden auf den Nachbargemarkungen.

### 2. Alt-Neckar (Do und St) seit 15. Jh.

- 1680 3 Morgen über dem Neckerau uff dem Sandt geforcht zu dem Kefferthaler Weg. Ältere Fassung 1442 und 1468;  
 1780 Der Alte Neckar;  
 1850 Alt-Neckar am Rosengarten, der obere Alt-Neckar am Kuhhamm.

Ahd, mhd Adjektiv *alt*, schon idg und in den germanischen Sprachen belegt. Deckt drei Bedeutungszweige ab: 1. reich an Lebensjahren, gealtert; Gegensatz jung. 2. vorausliegend, früher; Gegensatz später. 3. längere Zeit bestehend; Gegensatz neu! Damit ist er ein zentraler Begriff und kommt sehr häufig vor.

### 3. Altwasser (Do und St) seit 1369

1. Vom Rhein:  
 1369 daz alte wazzer in dem Rine;<sup>7</sup>  
 2. Vom Neckar:  
 3. rechte von sêwe wegn uff dem Necker:  
 1546 Item das Altwasser jenseits dem necker ... im fall es aber nit Wasser (hot), ... haben die (Bürger) von Mannheim den Waidgang.<sup>8</sup>  
 1580 Necker und Vnder mülaw: Wie sich die Ober Mülaw endett/laufft der Neckher in Rhein; ... Gegen der Vndern Mülaw ... vol

hinab Zur Rechten hand/haists ein alten Neck. Isst etwa der Neckher selbst en herauß geloffen vnd noch Zu grossem gewesser;<sup>9</sup>

- 1596 ... daß Altwasser über der Neckerbrücken;  
 1684 ein graben oder alt wasser;  
 1770, 1850, 1879–91 – Das Alt w/Waß/sser; 1784 – Altwasser, der Gießen genannt, 3 x welches die Mannheimer und Neckarauer Gemarkung scheidet.

1. *Sê, sêwe* = alte flektierte Form von See, entweder Hinweis auf das Dominium Rheni des Kurfürsten bis zur Mündung des Rheins oder *sê* bedeutet größerer Binnensee, lat lacus;
2. Ahd und mhd *alt(iu)* = alt meint in der Regel eine zeitliche Differenzierung wie gerade bei Flussrinnen heute noch. Mannheims Gemarkung ist sehr stark von den Flüssen Rhein und Neckar geprägt; sie ist daher voller *Altarme*, die als Viehweide benutzt wurden, wenn sie trocken fielen, was selten auf Dauer geschah, wie der Beleg von 1546 beweist. Hinweis auf früheren Zustand!<sup>9a</sup>

**Lage:** Rechts des Rheins, rechts und links des Neckars.

### 4. Alte Wiesen, Die ... (Do) 1781

- 1781 Die Alte Wiesen.

Eine *Alte Wiese* ist eine Wiese, die nie gedüngt und nur einmal gemäht wird. Das von ihr gewonnene Heu ist besonders gesund, da kräuterreich, auch *Magerwiese*. Das Gegenteil ist die gedüngte *Mahderwiese* oder *Ma(h)d*, mhd swstf Pl *matten*. Das *Mad* stn = der mit einem Sensenhiebel gemähte Heuschwaden. Diese Wiese wird zwei- bis mehrfach gemäht. Davon nhd die *Matte*. Alt ist der Hinweis auf die lange derartige Nutzung solcher Wiesen.

**Lage:** Der Erweiterung der Stadt im ausgehenden 19. Jh. zum Opfer gefallen.

### 5. Anlagen, Die ... (Do und St) seit 15. Jh.

- 1850 Die Anlage auf der oberen Mühlau, im Schlangenwörth und Hinterschlädig.

Was der Fluss durch Überschwemmung neu anlegt, die *Anlagen*, ist in der Regel Eigentum des Pfalzgrafen als des Landesherrn.

**Lage:** Die Lage dieser verschiedenen Anlagen ist angegeben.